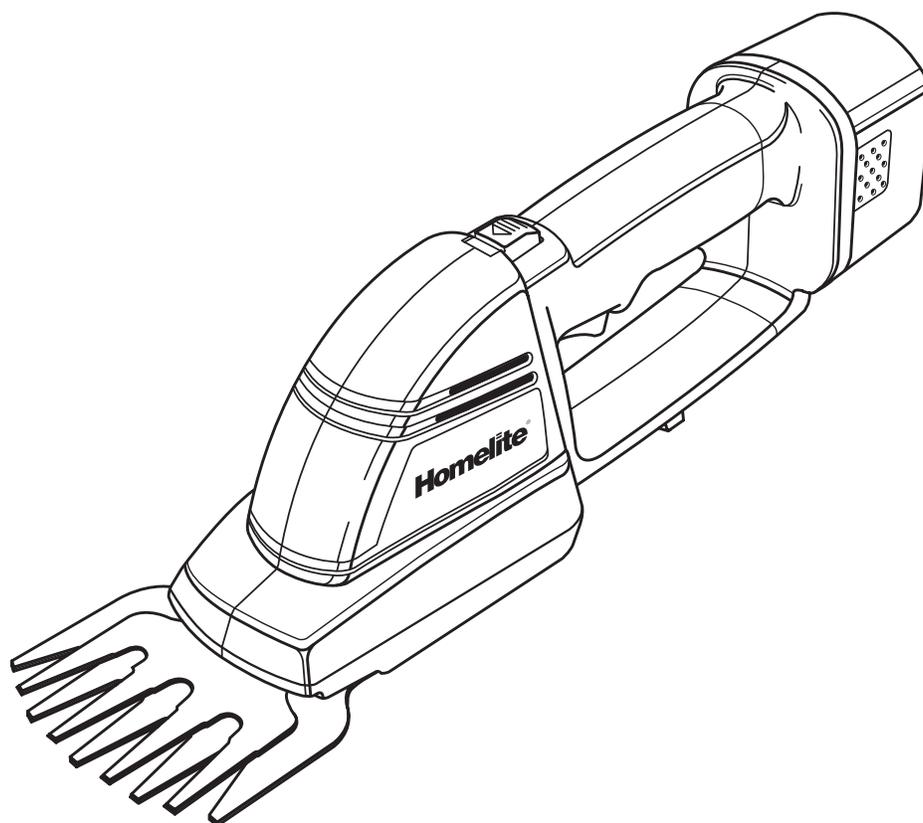


Homelite®

MANUEL DE L'UTILISATEUR CISEAUX À GAZON SANS FIL DE 12 VOLTS MODÈLE N° GS120V



MERCI D'AVOIR ACHETÉ DES CISEAUX À GAZON SANS FIL HOMELITE.

Vos nouveaux ciseaux à gazon sans fil ont été étudiés et fabriqués selon les normes rigoureuses de Homelite pour vous apporter fiabilité, facilité d'utilisation et sécurité. Si cet outil est bien entretenu, il vous donnera des années de service performant, sans ennui.



ATTENTION: Lisez attentivement tout le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser vos nouveaux ciseaux à gazon sans fil.

Faites attention aux règles de sécurité et avertissements. Si vos ciseaux à gazon sont utilisés comme il se doit et ce pour quoi ils sont prévus, ils seront fiables et dureront des années.

Nous vous remercions de l'achat d'outils Homelite.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT

TABLE DES MATIÈRES

Règles de sécurité	2 - 5
Symboles de sécurité	6
Caractéristiques	7
Fonctionnement	8 - 10
Entretien et réparation	11 - 13
Recherche de pannes	14
Spécifications du produit	14
Garantie	15

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité sont utilisés pour attirer votre attention sur des risques potentiels. Les explications accompagnant les symboles et les symboles eux-mêmes exigent votre attention et votre compréhension. Ces avertissements, par eux-mêmes, ne suppriment pas les dangers. Les instructions ou avertissements fournis ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention des accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION



SYMBOLE DE SÉCURITÉ:

Annonce les paragraphes «danger», «avertissement» ou «attention». Peut être utilisé en même temps que d'autres symboles ou pictogrammes.



DANGER: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



AVERTISSEMENT: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque important de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



ATTENTION: Si vous ne vous conformez pas à cette règle de sécurité, il existe un risque de dommage matériel ou de blessures graves pour vous-même ou des tiers. Respectez toujours les mesures de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



Remarquez ce symbole qui indique les mesures de sécurité importantes. Il signifie «attention». Votre sécurité est en jeu.



AVERTISSEMENT:

Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures à vous-même et aux autres. Suivez toujours les instructions de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.



AVERTISSEMENT:

Lors de l'utilisation des ciseaux à gazon avec batterie, vous devez toujours suivre les règles de sécurité de base pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure. Lisez soigneusement et comprenez tout le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser vos ciseaux à gazon. Soyez particulièrement attentif aux instructions d'utilisation et aux règles de sécurité.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL

- Lisez soigneusement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser. Remplacez les pièces endommagées. Vérifiez que la batterie ne fuit pas. Assurez-vous que toutes les fixations sont bien fixées en place. Remplacez les lames de coupe ou d'autres pièces fissurées, cassées ou endommagées. Assurez-vous que les lames de coupe sont correctement installées et fixées. Le non-respect de ces règles peut entraîner des blessures à l'utilisateur ou aux personnes à proximité de lui, ainsi que des dommages à l'appareil.
- Utilisez le bon outil. N'utilisez les ciseaux à gazon que ce pour quoi ils sont prévus.
- N'utilisez pas les ciseaux à gazon si l'interrupteur ne met pas l'appareil en marche ou à l'arrêt. Un appareil qui ne peut pas être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets tels que les cordons, lampes, fils électriques ou ficelle qui peuvent s'attraper dans la lame.
- Éloignez les enfants, les adultes et les animaux familiers. Gardez les enfants, les adultes et les animaux familiers à une distance minimale de 15 m (50 pi). Un risque de projection d'objets peut survenir pour les personnes se trouvant à proximité qui doivent être encouragées à porter une protection oculaire. Si quelqu'un s'approche de vous, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Ne prenez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 15 ans ou des personnes inexpérimentées utiliser ces ciseaux à gazon.
- Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection oculaire complète lors de l'utilisation des ciseaux à gazon.
- Portez un masque facial ou un masque à poussière si l'utilisation de l'appareil soulève de la poussière.
- Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être

attrapés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des bonnes chaussures lorsque vous travaillez dehors.

- Pour éviter que les cheveux ne soit pris dans les événements et soient attrapés dans des pièces mobiles, portez une protection pour contenir les cheveux longs ou fixez les cheveux couverts au-dessus du niveau des épaules.
- N'utilisez pas des appareils électriques ou à batterie sous la pluie ou par temps humide.

PENDANT L'UTILISATION DE L'OUTIL

- Pour éviter tout démarrage accidentel, ne transportez jamais l'appareil avec le doigt sur la détente.
- Portez des lunettes de sécurité ou à coques latérales homologuées selon les normes ANSI Z87.1-1989 lors de l'utilisation de cet appareil.
- Restez vigilant et faites attention à ce que vous faites. Utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cet appareil.
- Portez de longs pantalons robustes, des bonnes chaussures et des gants ajustés. Ne portez pas de pantalons courts, de sandales ou ne restez pas les pieds nus.
- N'utilisez pas les ciseaux à gazon par un faible éclairage. Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Ne tenez pas l'appareil à bout de bras ou ne vous tenez pas sur un support instable. Gardez toujours votre équilibre, ainsi qu'une bonne position sur vos pieds. N'utilisez pas une échelle.
- Ne forcez pas les ciseaux à gazon. Ils feront mieux leur travail et avec moins de risque potentiel de blessure quand ils sont utilisés au rythme pour lequel ils sont prévus.
- Relâchez la détente, laissez le moteur s'arrêter et enlevez la batterie avant d'effectuer tout entretien, réparation ou réglage.
- Utilisez les ciseaux à gazon pour couper du gazon ou des petites mauvaises herbes uniquement. Ne les utilisez pas pour un autre usage.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que les lames ne sont pas en contact avec quoi que ce soit.
- Si vous touchez ou attrapez des objets étrangers, arrêtez immédiatement l'appareil, enlevez la batterie et vérifiez tout dommage. N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir réparé. N'utilisez pas l'appareil avec des pièces non fixées ou endommagées.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Entretenez les ciseaux à gazon avec soin. Gardez leur tranchant aiguisé et propre pour de meilleures performances et pour réduire le risque de blessure. Suivez les instructions de lubrification et de changement d'accessoires. Gardez l'appareil sec, propre et sans huile ou graisse.
- Vérifiez l'appareil pour toute pièce endommagée. Avant de poursuivre l'utilisation des ciseaux à gazon, une pièce endommagée doit être soigneusement vérifiée pour déterminer si l'appareil peut fonctionner correctement et pour ce pour quoi il est prévu. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, des pièces mobiles se coinçant, des pièces cassées, le montage et toute autre condition qui peut affecter l'utilisation. Une pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service après-vente Homelite agréé, sauf indications contraires dans ce manuel.
- Risque de coupure. Gardez les mains éloignées des lames. N'essayez pas d'enlever des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que la batterie est enlevée et que la détente est relâchée lorsque vous enlevez des matériaux bloqués dans les lames. Ne saisissez pas la partie exposée des lames ou des bords tranchants lorsque vous prenez ou tenez l'appareil.

⚠ ATTENTION: les lames restent momentanément en mouvement lorsque l'appareil est mis à l'arrêt.

- Gardez les mains, le visage et les pieds à une distance sûre des pièces mobiles. Ne touchez pas les lames et n'essayez pas de les arrêter lorsqu'elles sont en mouvement.
- Arrêtez toujours le moteur lorsque la coupe ne peut être faite immédiatement ou si vous devez passer à un autre endroit de coupe.
- Gardez l'appareil propre sans déchets ou autres matières qui pourraient s'accumuler sur les lames.
- Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec, verrouillé ou hors de portée pour éviter toute utilisation non autorisée ou dommage. Gardez-le hors de portée des enfants ou des personnes inexpérimentées.
- Remettez le protège-lame en place lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'arrosez pas l'appareil ou ne l'aspergez pas d'eau ou d'autre liquide. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de tout déchet. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation, reportez-vous aux instructions de nettoyage.
- Assurez-vous que l'appareil est bien arrimé pour le transport.

- Conservez ces instructions. Revoyez-les souvent et utilisez-les pour informer d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet appareil à d'autres personnes, prêtez-leur aussi ces instructions.

ENTRETIEN

- L'entretien de cet appareil doit être réalisé uniquement par du personnel qualifié. L'entretien ou la réparation par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure à l'utilisateur ou des dommages à l'appareil. Cela peut également annuler votre garantie.
- Lors de l'entretien de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut occasionner un risque de décharge électrique ou de blessures graves à l'utilisateur, ou endommager l'appareil. Cela peut également annuler la garantie.

SÉCURITÉ – BATTERIE

- Les appareils avec batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique. Ils sont toujours prêts à être utilisés. Soyez toujours conscient du risque de danger potentiel même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
 - Enlevez la batterie avant d'effectuer des réglages, de nettoyer l'appareil, de le ranger, d'enlever des déchets ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Une batterie doit être rechargée uniquement avec le chargeur spécifique à la batterie. Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie. Utilisez une batterie convenant uniquement au chargeur indiqué.
- BATTERIE: 1311148**
CHARGEUR: 1411141
- Pour réduire le risque d'explosion et de blessure potentielle, NE placez PAS les appareils avec batterie ou leur batterie à proximité du feu ou d'une source de chaleur.
 - N'ouvrez pas la batterie et ne la maltraitez pas. L'électrolyte qui s'en dégagerait est corrosive et peut endommager les yeux ou la peau et peut être toxique en cas d'ingestion.
 - Une batterie endommagée peut exploser. Pour éviter des blessures graves, éliminez correctement toute batterie endommagée.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Les batteries dégagent de l'hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de graves blessures personnelles, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. L'explosion d'une batterie peut projeter toutes sortes de débris et de produits chimiques. En cas d'explosion, rincez immédiatement à l'eau.
- Ne chargez pas un l'appareil dans un endroit humide ou mouillé. En observant cette règle de sécurité, le risque de décharge électrique est réduit.
- Pour de meilleurs résultats, votre appareil doit être chargé dans un endroit où la température est de plus de 10°C (50°F) mais moins de 38°C (100°F). N'entrez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Sous des conditions extrêmes d'usage ou de température, une fuite des batteries est possible. Si le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec du savon et de l'eau, puis neutralisez avec du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, arrosez-les avec de l'eau propre durant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.
- Une batterie endommagée peut exploser. Pour éviter toute blessure grave, éliminez correctement toute batterie endommagée.
- N'éliminez pas les batteries en les jetant dans le feu. Elles peuvent exploser. Les batterie doivent être recyclées. Consultez votre centre de gestion des déchets local pour toute information concernant les options d'élimination et/ou de recyclages disponibles.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la éloignée de tout autre objet métallique tel que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique qui peut servir de connexion d'une borne à une autre. Circonvenir les bornes de la batterie peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.

SÉCURITÉ – CHARGEUR

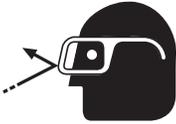
- Conservez ces instructions. Ce manuel contient des règles de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur.
- Avant d'utiliser le chargeur de batteries, lisez toutes les instructions et notes de sécurité se trouvant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur de batteries.
- Afin de diminuer le risque de blessures, ne chargez que les batteries rechargeables du type nickel-cadmium. Les autres types de batteries peuvent éclater et causer des blessures et des dommages.
- N'exposez pas le chargeur à des conditions d'humidité.
- L'usage d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batteries peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.
- Afin de réduire le risque de dommages au carter et au cordon du chargeur, tirez sur la fiche du chargeur et non pas sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Assurez-vous que le cordon est situé de façon que personne ne marche ni trébuche dessus. Le cordon ne doit pas être tiré ni manipulé de façon abusive.
- Un cordon prolongateur ne doit pas être utilisé à moins qu'il ne soit absolument nécessaire. L'usage d'un mauvais cordon prolongateur pourrait entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique. Si un cordon prolongateur doit être utilisé, assurez-vous que:
 - a. Les broches de la fiche du cordon prolongateur sont des mêmes nombre, format et dimensions que ceux de la fiche du chargeur.
 - b. Le cordon prolongateur est bien raccordé et en bonne condition électrique; et que
 - c. Le calibre du fil est suffisant pour l'ampérage c.a. du chargeur comme il est spécifié ci-dessous:

Longueur du cordon (pieds)	25	50	100
Calibre du cordon (AWG)	16	16	16

NOTE: AWG = American Wire Gauge
- N'utilisez pas le chargeur avec une fiche ou un cordon endommagé. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer immédiatement par un réparateur qualifié.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un mauvais coup, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Présentez-le à un réparateur qualifié.
- Ne démontez pas le chargeur. Présentez-le à un réparateur qualifié s'il doit être réparé. Un remontage inapproprié peut résulter en un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise avant de tenter de le réparer ou de le nettoyer. Il ne suffit pas de placer les commandes à l'arrêt pour réduire ce risque.
- Débranchez le chargeur de la source électrique lorsqu'il ne sert pas.
- Risque de décharge électrique. Ne touchez pas la partie non isolée du connecteur d'alimentation ou les bornes non isolées de la batterie.
- Conservez ces instructions. Relisez-les souvent et utilisez-les pour renseigner une autre personne. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces instructions.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité sont utilisés pour attirer votre attention sur des risques potentiels. Les explications accompagnant les symboles et les symboles eux-mêmes exigent votre attention et votre compréhension. Ces avertissements, par eux-mêmes, ne suppriment pas les dangers. Les instructions ou avertissements fournis ne remplacent pas les mesures adéquates de prévention des accidents.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<p>SYMBOLES DE SÉCURITÉ</p> <p>Annonce les paragraphes «danger», «avertissement» ou «attention». Il est nécessaire de faire preuve d'attention afin d'éviter de graves blessures. Peut être utilisé en même temps que d'autres symboles ou pictogrammes.</p>
	<p>AVERTISSEMENT: LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR</p> <p>Un non-respect des instructions d'utilisation et des règles de sécurité présentées dans le manuel peut entraîner des blessures graves. Lire le manuel avant de mettre en marche ou d'utiliser cet appareil.</p>
	<p>POUR DES INFORMATIONS CONCERNANT LE SERVICE APRÈS-VENTE, COMPOSER LE:</p> <p>1-800-chainsaw (1-800-242-4672)</p>
	<p>PROTECTION OCULAIRE</p> <p>AVERTISSEMENT: La projection d'objets peut entraîner de graves blessures oculaires. Portez une protection oculaire homologuée selon les normes ANSI Z87.1-1989 lors de l'utilisation de cet appareil.</p>
	<p>ÉLOIGNEZ LES PERSONNES À PROXIMITÉ</p> <p>AVERTISSEMENT: Éloignez toutes les personnes à proximité, surtout les enfants et les animaux familiers, à une distance minimale de 15 m (50 pi) de la zone de coupe.</p>
	<p>LAME COUPANTE</p> <p>AVERTISSEMENT: Lames coupantes. Pour éviter de graves blessures, ne touchez pas les lames.</p>
NOTE:	Informations ou instructions capitales pour le fonctionnement ou l'entretien de cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES

CISEAUX À GAZON SANS FIL DE 12 V - MODÈLE GS120V

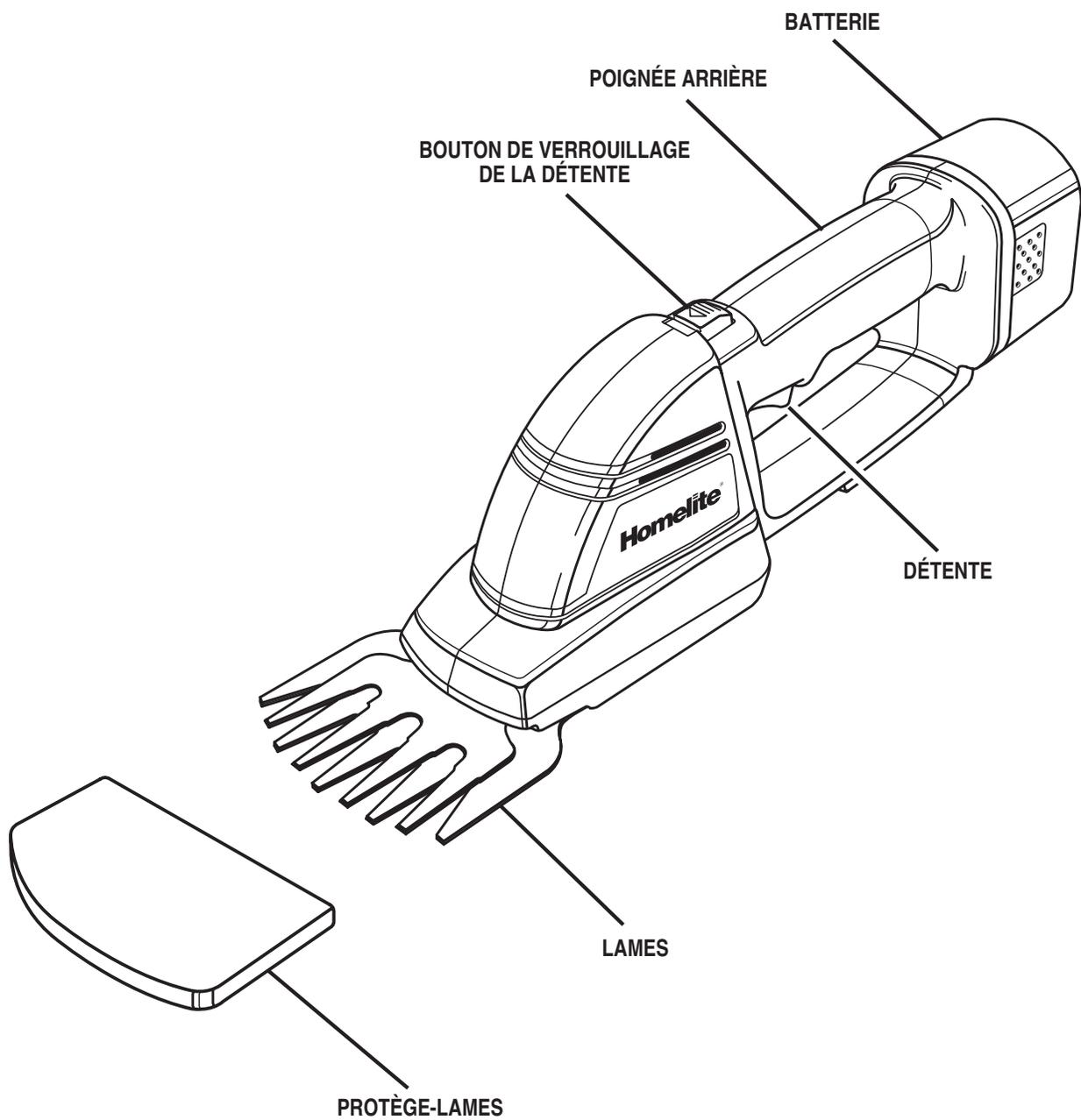


Fig. 1

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT:

Si des pièces manquent, n'utilisez pas votre appareil tant que ces pièces ne sont pas remplacées. Sinon, cela pourrait entraîner de graves blessures.

BATTERIE

La batterie de cet outil est expédiée faiblement chargée afin d'éviter la possibilité de problèmes. Donc, vous devriez la recharger une nuit avant l'utilisation.

Note: La batterie n'est pas complètement rechargée lors de la première recharge. Accordez plusieurs cycles (coupes suivies de recharges) pour qu'elle soit entièrement rechargée.

RECHARGE DE LA BATTERIE

Voir figure 2.

- N'utilisez que l'ensemble de chargeur fourni pour recharger la batterie.
- **Assurez-vous que l'alimentation électrique est du c.a. domestique normal de 120 volts, 60 Hz.**
- Branchez l'ensemble de chargeur.
- Mettez la batterie dans l'ensemble de chargeur. Alignez la nervure de la batterie avec la rainure de l'ensemble de chargeur. Voir figure 2.
- Appuyez sur la batterie pour vous assurer que les contacts de celle-ci s'enclenchent correctement avec les contacts de l'ensemble de chargeur. Lorsqu'elle est correctement branchée, le témoin rouge du support de recharge s'allume.

NOTE: Au cours de la période de garantie de deux ans, si le témoin de recharge rouge (DEL) ne s'allume pas ou s'éteint durant la recharge, retournez la batterie et l'ensemble de chargeur au centre de service après-vente Homelite agréé le plus proche de chez vous pour une vérification de son fonctionnement électrique.

- À la suite d'une utilisation normale, une durée de recharge minimale de 3 heures ou moins est nécessaire pour recharger complètement la batterie.
NOTE: Si la batterie est complètement déchargée, une durée de recharge de 6 heures ou plus est nécessaire pour recharger complètement la batterie.
- Une fois la batterie complètement rechargée, débranchez l'ensemble de chargeur et retirez la batterie. Ceci prolongera la durée de la batterie.

- La batterie s'échauffe légèrement lors de la recharge. Ceci est normal et n'est pas un indice de problème.
- **NE** placez **PAS** le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Il fonctionne mieux à la température ambiante.

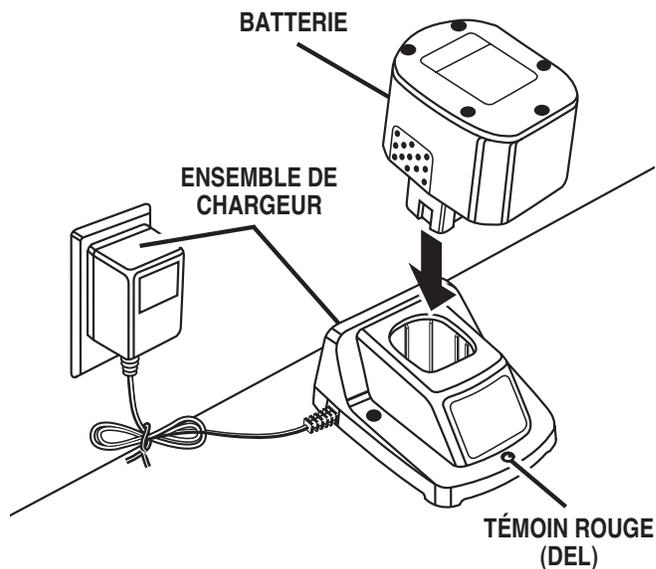


Fig. 2

INFORMATION IMPORTANTE SUR LA RECHARGE DE BATTERIES CHAUDES

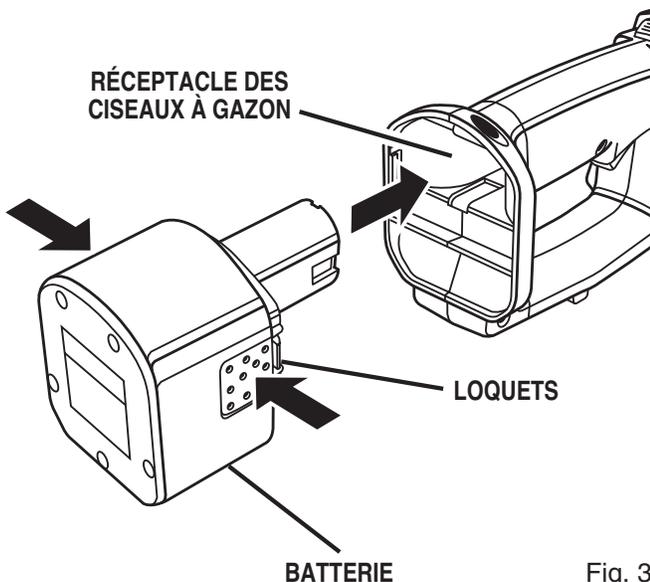
Lorsque vous utilisez vos ciseaux à gazon d'une façon continue et intense, la batterie s'échauffe. Vous devez laisser une batterie chaude se refroidir pendant environ 30 minutes avant de la recharger.

NOTE: Cette situation se présente seulement lorsque les ciseaux à gazon sont utilisés continuellement et d'une façon intense, ce qui chauffe la batterie. Ceci ne se produit pas dans des circonstances normales. Reportez-vous à la section «**RECHARGE DE LA BATTERIE**» pour la recharge normale de la batterie. Si le chargeur ne recharge pas la batterie dans des circonstances normales, retournez la batterie et l'ensemble de chargeur au centre de service après-vente Homelite agréé le plus proche de chez vous pour les faire vérifier.

FONCTIONNEMENT

INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Placez la batterie sur les ciseaux à gazon, alignez la rainure de la batterie avec la nervure du réceptacle des ciseaux à gazon. *Voir figure 3.*
- Assurez-vous que les loquets sur chaque côté de la batterie sont bien fixés aux ciseaux à gazon avant de l'utiliser.



ENLÈVEMENT DE LA BATTERIE

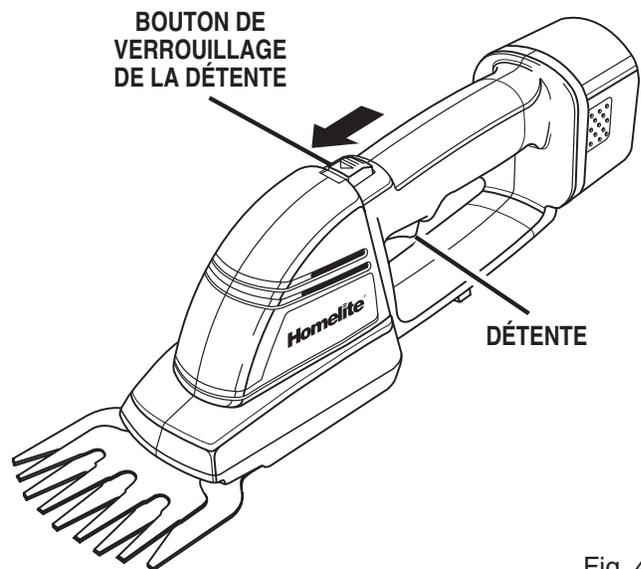
- Situez les loquets à côté de la batterie et appuyez simultanément sur les deux loquets pour dégager la batterie des ciseaux à gazon. *Voir figure 3.*
- Enlevez la batterie des ciseaux à gazon.

⚠ ATTENTION:

En fixant la batterie aux ciseaux à gazon, assurez-vous que la nervure de la batterie et la rainure à l'intérieur des ciseaux à gazon s'alignent correctement et que les loquets s'enclenchent bien en place. Un mauvais montage peut endommager les éléments internes.

DÉMARRAGE DES CISEAUX À GAZON

- Enlevez le protège-lames.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la détente et maintenez-le enfoncé afin de déverrouiller la détente. *Voir figure 4.*
- Relâchez le bouton de verrouillage de la détente et continuez à appuyer sur la détente pour une utilisation prolongée des ciseaux à gazon.



ARRÊT DES CISEAUX À GAZON

- Relâchez la détente pour arrêter les ciseaux à gazon.
- Lorsque vous relâchez la détente, le bouton de verrouillage de la détente revient automatiquement à la position de verrouillage.

FONCTIONNEMENT

PRÉHENSION DES CISEAUX À GAZON

⚠ AVERTISSEMENT:

Portez des vêtements adaptés pour réduire le risque de blessure lors de l'utilisation de cet appareil. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Portez une protection oculaire. Portez des pantalons longs et robustes, des chaussures et des gants ajustés. Ne portez pas de pantalons courts, de sandales ou ne soyez pas pieds nus.

- Tenez l'appareil par la poignée arrière, les lames étant à l'opposé de vous. *Voir figure 5.*

UTILISATION DES CISEAUX À GAZON

Utilisez les ciseaux à gazon pour la coupe d'agrément du gazon autour des arbres, dans les allées, les parterres de fleurs, etc.

- Avec les lames parallèles au sol, mettez l'appareil en marche et coupez le gazon en effectuant un mouvement vers l'avant. *Voir figure 5.*



Fig. 5

CONSEILS D'UTILISATION

- Avant de mettre les ciseaux à gazon en marche, tenez l'appareil avec les lames éloignées de vous. Utilisez toujours vos ciseaux à gazon de manière appropriée.
- Évitez de procéder à la coupe à proximité du sol, de sable ou de graviers, ce qui pourrait émousser les lames et réduire ainsi l'efficacité de la coupe.

- Ne forcez pas l'appareil dans de l'herbe dense. Si les lames ralentissent, réduisez l'avance.
- Si les lames sont bloquées, arrêtez le moteur. Attendez l'arrêt complet des lames et enlevez la batterie avant d'essayer de débloquer l'obstruction.

⚠ DANGER:

Si les lames se bloquent sur un cordon ou un fil électrique, **NE TOUCHEZ PAS LES LAMES! ELLES PEUVENT ÊTRE SOUS TENSION ET DEVENIR TRÈS DANGEREUSES.** Continuez à tenir les ciseaux à gazon par la poignée arrière isolée ou déposez-les sur le sol, loin de vous, d'une manière sûre. Débranchez l'alimentation du fil ou du cordon endommagé avant d'essayer de libérer les lames du fil ou du cordon. Le non-respect de cet avertissement entraînera de graves blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT:

Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets comme des cordons, lampes, fils électriques ou ficelle, qui pourraient se prendre dans les lames et créer un risque de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour la réparation, n'utilisez que des pièces de rechange Homelite identiques. L'usage de toutes autres pièces peut présenter un risque ou causer des dommages au produit.

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles aux divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur usage. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, l'huile, la graisse, etc.

⚠ ATTENTION:

Ne laissez jamais du liquide pour frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ils contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

REEMPLACEMENT DES LAMES

⚠ AVERTISSEMENT:

Les lames sont tranchantes. Lorsque vous manipulez des lames, ne mettez pas votre main ou vos doigts entre les lames ou dans n'importe quelle position où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez **JAMAIS** les lames ou ne réparez **JAMAIS** l'appareil avec la batterie montée.

Les lames émoussées coupent mal et font forcer le moteur. Remplacez les lames si elles sont émoussées après une utilisation intensive. Un nouveau jeu de lames au début de chaque saison accélérera la coupe et augmentera la durée de vos ciseaux à gazon.

- Enlevez la batterie des ciseaux à gazon.
- Renversez les ciseaux à gazon sur un établi et enlevez les quatre (4) vis des lames. *Voir figure 6.*
- Enlevez les lames de l'appareil. *Voir figure 6.*
- Enlevez l'herbe du bas du bâti. Faites tourner le grand engrenage pour aligner l'axe d'engrenage avec l'encoche de la lame.
- Montez les nouvelles lames.
- Remontez les quatre (4) vis de lames et serrez-les pour fixer les lames en place.

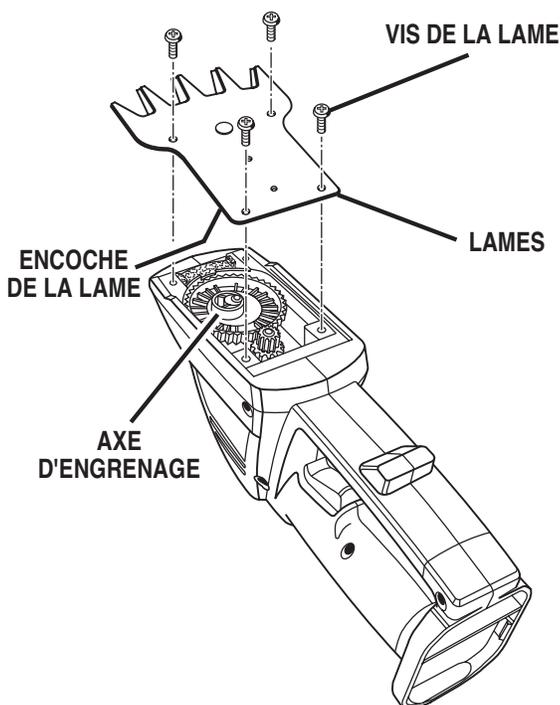


Fig. 6

NOTE: Si un coincement survient après le remontage de l'ensemble de lames, répétez les étapes des sections **Remplacement des lames**.

ENTRETIEN DES LAMES DES CISEAUX À GAZON

⚠ AVERTISSEMENT:

Les appareils avec batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique. Ils sont toujours prêts à être utilisés. Pour éviter de graves blessures, enlevez toujours la batterie et prenez des précautions supplémentaires lorsque vous procédez à un entretien, une réparation ou un remplacement des lames.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour éviter toute blessure grave, enlevez la batterie avant de faire toute réparation, nettoyage ou enlèvement de matières de l'appareil.

ENTRETIEN DES LAMES

Pour une plus longue durée des lames et une plus grande facilité de coupe, les lames doivent être nettoyées en cas d'accumulation de sève ou de débris ou si vous habitez dans une zone où le sol est sablonneux. Le nettoyage de dépôts particulièrement importants nécessite l'enlèvement des lames. Inspectez périodiquement les lames pour tout dommage ou toute usure.

- Enlevez la batterie.
- Renversez les ciseaux à gazon sur un établi et enlevez les quatre (4) vis des lames. *Voir figure 6.*
- Enlevez les lames de l'appareil. *Voir figure 6.*
- Nettoyez chaque lame à l'aide d'une petite brosse à poils durs et du savon doux. Rincez les lames en les passant sous le robinet et séchez-les ensuite avec un chiffon propre.
- Nettoyez le bas du bâti pour enlever le gazon. Faites tourner le grand engrenage pour aligner l'axe d'engrenage avec l'encoche de la lame.
- En utilisant un chiffon propre, appliquez une couche légère d'huile domestique aux surfaces de contact des lames. Ne lubrifiez pas trop les lames.
- Remontez les lames sur l'appareil.
- Remontez les quatre (4) vis des lames et serrez-les pour fixer les lames en place.
- Utilisez toujours les lames de rechange spécifiées par le fabricant.
- N'aigüez pas les lames. Si les lames sont émoussées, remplacez-les.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

LUBRIFICATION DES CISEAUX À GAZON

Tous les roulements à bille de cet outil sont lubrifiés avec une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour toute la durée de l'appareil en conditions normales de fonctionnement. Aucune lubrification n'est donc nécessaire.

BATTERIE

La batterie de vos ciseaux à gazon est dotée de piles au nickel-cadmium rechargeables. L'autonomie après chaque recharge dépend du genre de travail que vous faites.

La batterie de cet outil a été conçue afin d'offrir une durée maximale sans ennui. Mais comme pour toutes les batteries, elles finissent par s'user. **NE** démontez **PAS** la batterie pour essayer de remplacer les piles. La manipulation de ces batteries, surtout lorsque l'on porte des bagues ou des bijoux peut entraîner des brûlures graves.

Pour obtenir une plus grande autonomie, nous suggérons:

- D'entreposer et de recharger la batterie dans un endroit frais. Les températures au-dessus de la température ambiante réduisent la durée de la batterie;
- De ne jamais entreposer les batteries déchargées. Rechargez-les immédiatement quand elles sont déchargées, et
- De noter que toutes les batteries perdent graduellement leur charge. Plus la température est élevée, plus vite elles se déchargeront. Si vous entreposez l'outil pendant de longue durée sans l'utiliser, rechargez les batteries tous les mois ou tous les deux mois. Ceci prolongera la durée de la batterie.

AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de démonter le chargeur. Il peut en résulter un incendie ou des blessures.

AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de modifier cet appareil ou de créer ou de monter tout accessoire non spécifiquement recommandé dans ce manuel pour être utilisé sur ces ciseaux à gazon. Ce genre d'altération ou modification est un mauvais usage et pourrait entraîner une condition dangereuse d'où un risque de blessures graves.

ATTENTION:

Toute réparation nécessitant un démontage doit être réalisée par un **centre de service après-vente Homelite agréé**. Pour connaître le centre de service après-vente le plus proche de chez vous, composez le **1-800-chainsaw (1-800-242-4672)**.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

ÉLIMINATION D'UNE BATTERIE USÉE



Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter de façon appropriée les batteries.

Ce produit contient des piles au nickel-cadmium. Les lois locale, provinciale ou fédérale peuvent interdire de jeter les piles au nickel-cadmium dans les poubelles ordinaires.

Renseignez-vous auprès des autorités locales sur les options de déversement ou de recyclage de certains détritrus.

Pour de plus amples renseignements sur le recyclage de batteries, composez le **1-800-8BATTERY**.

PRÉPARATION POUR LE RECYCLAGE DE LA BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT:

Lors de l'enlèvement, recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif robuste. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni d'enlever des composants. Les batteries au nickel-cadmium doivent être recyclées ou jetées d'une façon appropriée. Aussi, ne touchez jamais les deux bornes avec un objet métallique ou avec une partie du corps, car un court-circuit pourrait s'ensuivre. Tenez-la hors de portée des enfants. Le non respect de ces avertissements peut entraîner un incendie ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Examinez fréquemment les ciseaux à gazon pour vous assurer que toutes les pièces sont intactes et bien fixées. Assurez-vous que toutes les vis et les fixations sont bien fixées pour éviter tout risque de blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT:

Les appareils avec batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique. Ils sont toujours prêts à être utilisés. Pour éviter de graves blessures, enlevez toujours la batterie et prenez des précautions supplémentaires lorsque vous procédez à un entretien, un nettoyage ou une réparation de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT:

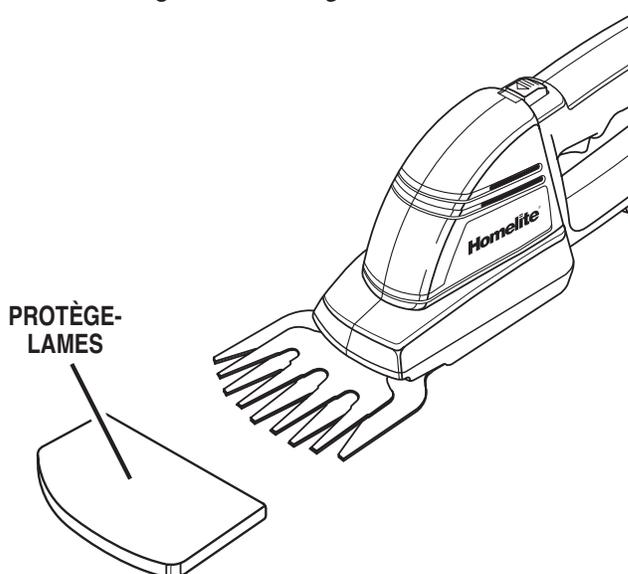
Pour éviter toute blessure grave, enlevez la batterie avant toute réparation, nettoyage ou enlèvement de matières de l'appareil.

NETTOYAGE DES CISEAUX À GAZON

- Enlevez la batterie.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergents puissants sur le carter en plastique ou sur la poignée. Ils pourraient être endommagés par certaines huiles aromatiques, comme le pin ou le citron et par des solvants comme le kérosène.
- La moisissure peut entraîner un danger de choc électrique. Nettoyez toute moisissure avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez une petite brosse ou de l'air évacué d'un petit aspirateur pour nettoyer les événements sur le carter de la batterie et du moteur.
- Gardez les événements exempts de toute obstructions.

RANGEMENT DES CISEAUX À GAZON

- Nettoyez complètement les ciseaux à gazon avant de les ranger. Rangez les ciseaux à gazon dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Gardez-les éloignés d'agents corrosifs comme des produits chimiques pour jardin et du sel de déneigement.
- Placez toujours le protège-lames sur les lames avant le rangement. *Voir figure 7.*



ENTRETIEN ET RÉPARATION

- Rangez et rechargez vos batteries dans un endroit frais. Les températures au-dessus ou au-dessous de la température ambiante normale réduiront la durée de vie de la batterie.
- Ne rangez jamais les batteries déchargées. Attendez que la batterie refroidisse et rechargez-la immédiatement.
- Toutes les batteries perdent peu à peu leur charge. Plus la température est élevée, plus elles perdent rapidement leur charge. Si vous rangez votre appareil pendant de longues périodes sans l'utiliser, rechargez les batteries chaque mois ou tous les deux mois. Ceci permet de prolonger la vie de la batterie.

RECHERCHE DE PANNES

LA BATTERIE NE SE RECHARGE PAS

CAUSE POSSIBLE

Pas de courant au chargeur ou à la batterie.
Panne de la batterie.

SOLUTION POSSIBLE

Vérifiez l'ensemble de chargeur.
Remplacez la batterie.

LE MOTEUR TOURNE LENTEMENT OU NE FONCTIONNE PAS

CAUSE POSSIBLE

Batterie déchargée.

SOLUTION POSSIBLE

Rechargez la batterie.

Si les solutions ci-dessus ne conviennent pas, reportez l'appareil au centre de service après-vente Homelite agréé pour de l'entretien ou des réparations. Ne retournez pas l'appareil à votre détaillant.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SPÉCIFICATIONS DES CISEAUX À GAZON MODÈLE N° GS120V

Moteur 12 volts CC
Batterie rechargeable, au nickel-cadmium, 12 volts
Durée de recharge 3 à 6 heures
Poids 1,36 kg (3 lb)
N° de pièce des lames de rechange UP01200
Largeur des lames 10 cm (4 po)

GARANTIE LIMITÉE DES PRODUITS HOMELITE

Homelite Consumer Products, Inc. garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit **HOMELITE®** est livré dépourvu de tout vice de matière ou de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer gratuitement, au choix de Homelite Consumer Products, Inc., tout produit défectueux dans les périodes suivantes à partir de la date d'achat:

- un an pour les appareils suivants : UT08110, UT20760 et UT10901;
- deux ans pour tous les autres produits Homelite, si le produit est utilisé pour un usage domestique, familial ou personnel;
- 90 jours, si l'un des produits ci-dessus est utilisé pour tout autre usage, tel qu'un usage commercial ou de location.

Cette garantie, accordée au premier acheteur au détail uniquement, entre en vigueur dès la date d'achat d'origine.

Toute partie du produit **HOMELITE** fabriquée ou fournie par **HOMELITE** qui, de l'avis raisonnable de cette dernière, est reconnue défectueuse pour cause de défaut de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée gratuitement par un concessionnaire agréé **HOMELITE** (gratuitement à la fois pour les pièces et la main-d'oeuvre).

Le produit **HOMELITE** devra dans ce cas être retourné audit concessionnaire agréé, pièce défectueuse incluse, dans les limites de la période de garantie. Les frais d'expédition du produit **HOMELITE** au concessionnaire et de réexpédition au propriétaire après réparation ou remplacement sont à la charge du propriétaire. La responsabilité de **HOMELITE** se limitera à la réparation ou au remplacement de la ou des pièces défectueuses et aucune réclamation pour rupture de garantie ne saurait être invoquée aux fins d'annulation ou de résiliation du contrat initial de vente du produit **HOMELITE**. Le propriétaire, pour se prévaloir de la garantie, devra présenter au concessionnaire un justificatif de l'achat. Toute réparation ou tout remplacement sur le compte de cette garantie devra nécessairement être exécuté par un concessionnaire agréé **HOMELITE**.

La garantie afférente à tout produit **HOMELITE** servant à la location, à un usage commercial ou à tout usage payant est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat d'origine.

La présente garantie ne saurait être invoquée pour un produit **HOMELITE** qui a fait l'objet d'un usage abusif, d'un défaut d'entretien, d'un accident ou qui a été utilisé d'une manière contraire aux indications du manuel de l'utilisateur **HOMELITE**. Elle ne saurait être invoquée non plus pour les dommages infligés à un produit **HOMELITE** par suite d'un mauvais entretien, ou d'un montage ou d'une installation non conforme aux indications. N'est par ailleurs pas justifiable de cette garantie un produit **HOMELITE** ayant subi quelque modification ou transformation affectant adversement son fonctionnement, son rendement ou sa durabilité, ni un produit **HOMELITE** qui a été modifié ou transformé pour l'adapter à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. La présente garantie exclut également toute réparation pour cause d'usure normale ou pour cause d'installation de pièces ou accessoires incompatibles avec le produit **HOMELITE** ou susceptibles d'affecter adversement le fonctionnement, le rendement ou la durabilité du produit.

Cette garantie ne couvre également pas:

- A. Mises au point - bougies, réglages de carburateurs, filtres.
- B. Articles d'usure - boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, bobines intérieures, poulies de démarreur, courroies d'entraînement.

HOMELITE se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le design de tout produit **HOMELITE**, sans pour autant encourir l'obligation d'en étendre le bénéfice aux produits précédemment fabriqués par elle.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA QUALITÉ MARCHANDE, L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRE EST ANNULÉE EN TOTALITÉ APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI DE GARANTIE CORRESPONDANT DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE SE LIMITENT STRICTEMENT ET EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES. HOMELITE N'ASSUME PAS ELLE-MÊME, ET N'AUTORISE PERSONNE À ASSUMER À SES LIEU ET PLACE QUELQU'AUTRE OBLIGATION. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITES POUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

HOMELITE NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS, DIRECTS OU AUTRES, INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX FRAIS D'EXPÉDITION DU PRODUIT HOMELITE À UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ ET DE RÉEXPÉDITION AU PROPRIÉTAIRE APRÈS RÉPARATION, DE DÉPLACEMENT D'UN MÉCANICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN TEL ARTICLE DE REMPLACEMENT PENDANT L'EXÉCUTION DES RÉPARATIONS, DE VOYAGE, DE PERTE D'OBJETS PERSONNELS OU DE DOMMAGE À DE TELS OBJETS, DE MANQUE À GAGNER, D'INDEMNISATION POUR IMMOBILISATION DU PRODUIT, D'INDEMNISATION POUR TEMPS PERDU OU POUR DÉSAGRÉMENT. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE DE DOMMAGES FORTUITS OU DIRECTS. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

La garantie susmentionnée vous accorde certains droits en vertu de la loi, dont certains sont variables selon les états.

Elle est applicable à tous les produits **HOMELITE** fabriqués par **HOMELITE** et vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour connaître le service après-vente le plus proche de chez vous, composez le 1-800-242-4672 ou consultez notre site internet www.homelite.com.



MANUEL DE L'UTILISATEUR CISEAUX À GAZON SANS FIL DE 12 VOLTS MODÈLE N° GS120V

SERVICE

Maintenant que vous avez acheté cet outil, s'il vous fallait des pièces de rechange ou une réparation, communiquez avec le centre de service après-vente Homelite agréé le plus proche. N'oubliez pas de fournir les renseignements pertinents lors de votre appel ou visite. Composez le 1-800-chainsaw (1-800-242-4672) pour obtenir les coordonnées du centre de service après-vente Homelite agréé le plus proche de chez vous. Vous pouvez également consulter notre site web à www.homelite.com pour obtenir une liste complète des centres de service après-vente agréés.

NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

Le numéro de modèle de l'outil se trouve sur une étiquette fixée au carter du moteur. Veuillez inscrire le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous.

COMMANDE DES PIÈCES DE RECHANGE

À LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ TOUJOURS DONNER LES INFORMATIONS SUIVANTES..

- NUMÉRO DE MODÈLE GS120V
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

CONSERVEZ CE MANUEL POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT

HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625
Post Office Box 1207, Anderson, SC 29622-1207
Téléphone 1-800-chainsaw (1-800-242-4672)
www.homelite.com